

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2009 — 3169

[2009/203930]

4. JUNI 2009 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 23. März 1970 zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung einer Beteiligung des Nationalfonds für die Soziale Wiedereingliederung der Behinderten an den von den Beschützenden Werkstätten getragenen Löhnen und sozialen Lasten

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund des Dekretes vom 19. Juni 1990 zur Schaffung der Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit Behinderung, abgeändert durch die Dekrete vom 29. Juni 1998, vom 23. Oktober 2000, 7. Januar 2002, 18. März 2002, 3. Februar 2003, 16. Dezember 2003, vom 17. Mai 2004 und vom 20. Februar 2006;

Auf Grund des Vorschlags des Verwaltungsrates der Dienststelle für Personen mit einer Behinderung vom 19. Dezember 2008;

Auf Grund des Gutachtens des Verwaltungsrates der Dienststelle für Personen mit einer Behinderung vom 19. Dezember 2008;

Auf Grund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 29. Mai 2009;

Auf Grund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt vom 3. Juni 2009;

Auf Grund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere Artikel 3 § 1 ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1998 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Auf Grund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Dringlichkeit dadurch begründet ist, dass mit vorliegendem Erlass die Rechtsgrundlage für die Bezuschussung gewisser Personalmitglieder in den Beschützenden Werkstätten festgelegt wird und diese Bezuschussung bereits seit dem 1. Januar 2008 durch die bezuschussende Behörde angewandt wird. Zudem werden die Pauschalzuschüsse für die verschiedenen Leistungskategorien bereits seit dem 1. November 2008 und die damit verbundene neue Bezuschussungsregelung angewandt. Aus diesen Gründen duldet das Inkrafttreten vorliegenden Erlasses des Rechtssicherheits wegen keinen Aufschub mehr;

Auf Vorschlag des Vize-Ministerpräsidenten, Minister für Ausbildung und Beschäftigung, Soziales und Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 4 § 1 des Ministeriellen Erlasses vom 23. März 1970 zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung einer Beteiligung des Nationalfonds für die soziale Wiedereingliederung der Behinderten an den von den Beschützenden Werkstätten getragenen Löhnen und sozialen Lasten, ersetzt durch den Erlass der Regierung vom 19. Dezember 1996, ergänzt durch den Erlass der Regierung vom 7. Juli 1997, ersetzt durch die Erlasse der Regierung vom 12. Dezember 1997 und vom 19. Mai 1999, abgeändert durch die Erlasse der Regierung vom 16. Juni 2000 und vom 16. April 2001, ersetzt durch den Erlass der Regierung vom 18. Juli 2002 und abgeändert durch den Erlass vom 7. Februar 2008, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«§ 1 - Der in Artikel 3 erwähnte Pauschalzuschuss wird wie folgt festgelegt:

Für die Leistungskategorie A: 1,9146 Euro.

Für die Leistungskategorie B: 2,9882 Euro.

Für die Leistungskategorie C: 4,5267 Euro.

Für die Leistungskategorie D: 6,4645 Euro.

Für die Leistungskategorie E: 9,248 Euro.»

Art. 2 - In Artikel 10 desselben Erlasses, abgeändert durch den Ministeriellen Erlass vom 23. Oktober 1975, den Erlass der Exekutive vom 7. Mai 1993 und durch den Erlass der Regierung vom 19. Mai 1999, wird in der Aufzählung ein Punkt 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«6° die am 1. Januar 2007 über die Maribel I Maßnahme in den Beschützenden Werkstätten als Produktionsmitarbeiter, Acquisiteur oder Vorarbeiter beschäftigten Personen beziehungsweise deren Ersatz».

Art. 3 - Artikel 11 § 1 desselben Erlasses, abgeändert durch den Ministeriellen Erlass vom 26. Juli 1977, den Erlass der Exekutive vom 10. Oktober 1990 und die Erlasse der Regierung vom 10. Januar 2002, 13. Januar 2005 und vom 13. Juni 2007, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«§ 1 - Unbeschadet der in Absatz 2 festgelegten Übergangsregelung gelten als Bemessungsgrundlagen für die Bezuschussung der Löhne und Gehälter des in Artikel 10 vorgesehenen Kaderpersonals die im Anhang III des Erlasses der Regierung vom 22. Juni 2001 zur Festlegung der Bemessungsgrundlagen für Personalzuschüsse im Sozial- und Gesundheitsbereich festgelegten Gehaltstabellen.

Für den Zeitraum vom 1. Januar 2008 bis zum 31. Dezember 2012 gilt für das in Artikel 10 unter Punkt 6 erwähnte Personal als Bemessungsgrundlage für die Bezuschussung deren Gehälter und Löhne, die der am 31. Dezember 2007 vertraglich vereinbarten und von der Dienststelle für Personen mit Behinderung genehmigten Berufskategorie. Ab dem 1. Januar 2013 findet die im ersten Absatz festgelegte Regelung ebenfalls Anwendung für das in Artikel 10 unter Punkt 6 erwähnte Personal.

Für die Berücksichtigung der in Absatz 1 erwähnten Bemessungsgrundlage müssen die betroffenen Personen an einer von der Dienststelle für Personen mit Behinderung organisierten oder anerkannten Zusatzausbildung erfolgreich teilgenommen haben oder sich bereit erklären, diese innerhalb von drei Jahren zu beginnen.»

Art. 4 - In Artikel 11 § 3 wird in Punkt 2 desselben Erlasses, abgeändert durch den Ministeriellen Erlass vom 26. Juli 1977, den Erlass der Exekutive vom 10. Oktober 1990 und durch die Erlasse der Regierung vom 10. Januar 2002, 13. Januar 2005 und vom 13. Juni 2007, wird der Prozentsatz "70%" durch den Prozentsatz "72%" ersetzt.

Art. 5 - Die Artikel 1 und 4 vorliegenden Erlasses treten mit Wirkung zum 1. November 2008 und die Artikel 2 und 3 mit Wirkung zum 1. Januar 2008 in Kraft.

Art. 6 - Der Vize-Ministerpräsident, Minister für Ausbildung und Beschäftigung, Soziales und Tourismus ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 4. Juni 2009

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident,
Minister für lokale Behörden,
K.-H. LAMBERTZ

Der Vize-Ministerpräsident,
Minister für Ausbildung und Beschäftigung, Soziales und Tourismus,
B. GENTGES

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2009 — 3169

[2009/203930]

4 JUN 2009. — Arrêté du Gouvernement portant modification de l'arrêté ministériel du 23 mars 1970 fixant les conditions d'octroi par le Fonds national de reclassement social des handicapés, d'une intervention dans la rémunération et les charges sociales supportées par les ateliers protégés

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 19 juin 1990 portant création d'une « Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung » (Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées), modifié par les décrets du 29 juin 1998, du 23 octobre 2000, du 7 janvier 2002, du 18 mars 2002, du 3 février 2003, du 16 décembre 2003, du 17 mai 2004 et du 20 février 2006;

Vu la proposition du conseil d'administration de l'Office pour les personnes handicapées du 19 décembre 2008;

Vu l'avis du conseil d'administration de l'Office pour les personnes handicapées du 19 décembre 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 mai 2009;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 3 juin 2009;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973, plus particulièrement l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait que le présent arrêté fixe la base juridique de la subvention de certains membres du personnel dans les ateliers protégés et que cette subvention est déjà appliquée par l'autorité subsidiaire depuis le 1^{er} janvier 2008. En outre, les subsides forfaitaires pour les différentes catégories de rendement sont déjà appliqués depuis le 1^{er} novembre 2008 et la nouvelle réglementation en matière de subsides y afférente. Pour toutes ces raisons et pour des motifs de sécurité juridique l'entrée en vigueur du présent arrêté ne peut plus souffrir aucun retard;

Sur proposition du Vice-Ministre-Président, Ministre de la Formation et de l'Emploi, des Affaires sociales et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 4, § 1^{er} de l'arrêté ministériel du 23 mars 1970 fixant les conditions d'octroi par le Fonds national de reclassement social des handicapés, d'une intervention dans la rémunération et les charges sociales supportées par les ateliers protégés, remplacé par l'arrêté du Gouvernement du 19 décembre 1996, complété par l'arrêté du Gouvernement du 7 juillet 1997, remplacé par les arrêtés du Gouvernement du 12 décembre 1997 et du 19 mai 1999, modifié par les arrêtés du Gouvernement du 16 juin 2000 et du 16 mars 2001, remplacé par l'arrêté du Gouvernement du 18 juillet 2002 et modifié par l'arrêté du 7 février 2008, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Le subside forfaitaire visé à l'article 3 est arrêté comme suit :

Pour la catégorie de rendement A : 1,9146 euro.

Pour la catégorie de rendement B : 2,9882 euros.

Pour la catégorie de rendement C : 4,5267 euros.

Pour la catégorie de rendement D : 6,4645 euros.

Pour la catégorie de rendement E : 9,248 euros. »

Art. 2. Un point 6 rédigé comme suit est inséré dans l'énumération dans l'article 10 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 23 octobre 1975, l'arrêté de l'Exécutif du 7 mai 1993 et par l'arrêté du Gouvernement du 19 mai 1999 :

« 6° les personnes occupées par le biais de la mesure Maribel I en tant que collaborateurs de la production, acquiescés ou contremaîtres au 1^{er} janvier 2007, respectivement leurs remplaçants. »

Art. 3. L'article 11, § 1^{er} du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 26 juillet 1977, l'arrêté de l'Exécutif du 10 juillet 1990 et les arrêtés du Gouvernement du 10 janvier 2002, du 13 janvier 2005 et du 13 juin 2007, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Sans préjudice du régime transitoire fixé à l'alinéa 2, les tableaux barémiques fixés à l'annexe III de l'arrêté du Gouvernement du 22 juin 2001 fixant les bases de calcul en ce qui concerne la subsidiation des frais de personnel dans les secteurs des affaires sociales et de la santé servent comme base de calcul pour la subsidiation des rémunérations et traitements pour les membres du personnel de cadre prévu à l'article 10.

Pour le personnel visé à l'article 10 point 6 la catégorie professionnelle fixée par contrat et approuvée par l'Office pour les personnes handicapées sert de base de calcul pour la subsidiation de leurs rémunérations et traitements pour la période du 1^{er} janvier 2008 au 31 décembre 2012. A partir du 1^{er} janvier 2013 les dispositions du premier alinéa s'appliquent aussi au personnel visé à l'article 10 point 6.

Pour que soit prise en considération la base de calcul visée au premier alinéa, les personnes concernées doivent avoir participé avec succès à une formation complémentaire organisée ou reconnue par l'Office pour les personnes handicapées ou se déclarer prêtes à en commencer une dans les trois ans. »

Art. 4. Dans l'article 11, § 3, point 2 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 26 juillet 1977, l'arrêté de l'Exécutif du 10 octobre 1990 et par les arrêtés du Gouvernement du 10 janvier 2002, du 13 janvier 2005 et du 13 juin 2007, le pourcentage "70 %" est remplacé par le pourcentage "72 %".

Art. 5. Les articles 1^{er} et 4 du présent arrêté entrent en vigueur au 1^{er} novembre 2008 et les articles 2 et 3 au 1^{er} janvier 2008.

Art. 6. Le Vice-Ministre-Président, Ministre de la Formation et de l'Emploi, des Affaires sociales et du Tourisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 4 juin 2009.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,
Ministre des Pouvoirs locaux,
K.-H. LAMBERTZ

Le Vice-Ministre-Président,
Ministre de la Formation et de l'Emploi, des Affaires sociales et du Tourisme,
B. GENTGES

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 3169

[2009/203930]

4 JUNI 2009. — Besluit van de Regering tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 maart 1970 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Rijksfonds voor sociale reclassering van de mindervaliden een tegemoetkoming verleent in het loon en de sociale lasten, die door de beschermde werkplaatsen worden gedragen

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 19 juni 1990 houdende oprichting van een Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor personen met een handicap, gewijzigd door de decreten van 29 juni 1998, 23 oktober 2000, 7 januari 2002, 18 maart 2002, 3 februari 2003, 16 december 2003, 17 mei 2004 en 20 februari 2006;

Gelet op het voorstel van de raad van bestuur van de Dienst voor personen met een handicap van 19 december 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 29 mei 2009;

Gelet op de goedkeuring van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, van 3 juni 2009;

Gelet op de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State, in het bijzonder op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1998 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat de hoogdringendheid gemotiveerd is door het feit dat in dit besluit de juridische basis voor de subsidiëring van bepaalde personeelsleden in de beschutte werkplaatsen wordt gelegd en dat deze subsidiëring als sinds 1 januari 2008 toegepast wordt door de subsidiërende instantie. Bovendien worden de forfaitaire subsidies voor de verschillende categorieën prestaties al sinds 1 november 2008 aangepast evenals de eraan gekoppelde nieuwe subsidieregeling. Om die redenen kan de inwerkingtreding van voorliggend besluit gelet op de rechtszekerheid niet meer worden uitgesteld;

Op voordracht van de Vice-Minister-President, Minister voor Vorming en Tewerkstelling, Sociale Aangelegenheden en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 4, § 1, van het ministerieel besluit van 23 maart 1970 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Rijksfonds voor sociale reclassering van de mindervaliden een tegemoetkoming verleent in het loon en de sociale lasten, die door de beschermde werkplaatsen worden gedragen, vervangen door het besluit van de Regering van 19 December 1996, aangevuld door het besluit van de Regering van 7 juli 1997, vervangen door de besluiten van de Regering van 12 december 1997 en van 19 mei 1999, gewijzigd door de besluiten van de Regering van 16 juli 2000 en van 16 maart 2001, vervangen door het besluit van de Regering van 18 juli 2002 en gewijzigd door het besluit van 7 februari 2008, wordt door volgende bepaling vervangen :

« § 1. De in artikel 3 vermelde forfaitaire subsidie wordt als volgt bepaald :

Voor prestatiecategorie A : 1,9146 euro.

Voor prestatie categorie B : 2,9882 euro.

Voor prestatie categorie C : 4,5267 euro.

Voor prestatie categorie D : 6,4645 euro.

Voor prestatie categorie E : 9,248 euro ».

Art. 2. In artikel 10 van datzelfde besluit, gewijzigd door het ministerieel besluit van 23 oktober 1975, door het besluit van de Executieve van 7 mei 1993 en door het besluit van de Regering van 19 mei 1999, wordt in de opsomming een punt 6 met volgende tekst ingevoegd :

« 6° de personen die op 1 januari 2007 via een Maribel I-maatregel in een beschutte werkplaats werkzaam waren als productiemedewerker, verkoper of voorarbeider, resp. hun plaatsvervangers ».

Art. 3. Artikel 11, § 1, van datzelfde besluit, gewijzigd door het ministerieel besluit van 26 juli 1977, door het besluit van de Executieve van 10 oktober 1990 en door de besluiten van de Regering van 10 januari 2002, 13 januari 2005 en 13 juni 2007, wordt door volgende bepaling vervangen :

« § 1. Onverminderd de in lid 2 vastgelegde overgangsregeling gelden de loonschalen die in bijlage III van het besluit van de Regering van 22 juni 2001 tot vaststelling van de berekeningsgrondslagen voor de subsidiëring van de personeelskosten in de sectoren "sociale aangelegenheden" en "gezondheid" zijn vastgelegd, als grondslag voor de berekening van de subsidiëring van de lonen en salarissen van het in artikel 10 voorziene kaderpersoneel.

Voor de periode van 1 januari 2008 tot 31 december 2012 geldt voor het in punt 6 van artikel 10 vermelde personeel als berekeningsgrondslag voor de subsidiëring van hun lonen en salarissen de grondslag van de beroepscategorie die op 31 december 2007 contractueel is overeengekomen en die door de Dienst voor Personen met een Handicap is goedgekeurd. Vanaf 1 januari 2013 wordt de in het eerste lid vastgelegde regeling ook toegepast op het personeel dat onder punt 6 van artikel 10 vermeld staat.

Om in aanmerking te komen voor de in lid 1 vermelde berekeningssgrondslag, moeten de betrokken personen met succes hebben deelgenomen aan een bijkomende opleiding die door de Dienst voor Personen met een Handicap is georganiseerd of die door deze dienst is erkend, of moeten zij zich ertoe bereid verklaren, binnen de drie jaar met deze opleiding te beginnen. »

Art. 4. In artikel 11, § 3 wordt het percentage "70 %" in punt 2 van datzelfde besluit, gewijzigd door het ministerieel besluit van 26 juli 1977, door het besluit van de Executieve van 10 oktober 1990 en door de besluiten van de Regering van 10 januari 2002, 13 januari 2005 en 13 juni 2007, vervangen door het percentage "72 %".

Art. 5. De artikelen 1 en 4 van voorliggend besluit worden op 1 november 2008 van kracht en de artikelen 2 en 3 worden op 1 januari 2008 van kracht.

Art. 6. De Vice-Minister-President, Minister van Vorming en Tewerkstelling, Sociale Aangelegenheden en Toerisme, wordt met de uitvoering van voorliggend besluit belast.

Eupen, 4 juni 2009.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,
Minister van Lokale besturen,

K.-H. LAMBERTZ

De Vice-Minister-President,
Minister van Vorming en Tewerkstelling, Sociale Aangelegenheden en Toerisme,

B. GENTGES

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[2009/204007]

Personnel. — Désignation

Par arrêté royal du 31 juillet 2009, qui entre en vigueur le 1^{er} août 2009, M. D'Hondt Hans, est désigné comme président du Comité de direction du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre.

Un recours en annulation peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[2009/204007]

Personeel. — Aanwijzing

Bij koninklijk besluit van 31 juli 2009, dat in werking treedt op 1 augustus 2009, wordt de heer D'Hondt, Hans, aangeduid als voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister.

Een beroep tot nietigverklaring kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangekondigd schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.